

Conseil régional Nakonha:ka Regional Council

Églises Unies de la St-François / St. Francis United Churches

Sunday, April 24, 2022 / Dimanche, 24 avril, 2022

Second of Easter : Holy Humour Sunday/ 2e dimanche de Pâques

Gathering Song

Above All

sung by Vicki Taylor, Chris Porter &
Carol Porter

Welcome

Life & Work of the Congregation

Acknowledgement of the land

The United Church of Canada acknowledges that its buildings and ministries, are on traditional territories of Indigenous Peoples. In the Eastern Townships, we are gathered on the traditional territory of the Abenaki and we acknowledge their stewardship of this land down through the ages.

Lighting of the Christ Candle

Chant de rassemblement

Accueil & salutations

Vie communautaire

Reconnaissance du territoire

L'Église Unie du Canada reconnaît que ses édifices et ses ministères se trouvent sur les territoires traditionnels des peuples autochtones. Dans ces Cantons de l'Est, nous nous réunissons sur le territoire traditionnel des Abénaquis et nous reconnaissons leur intendance de cette terre à travers les âges.

Bougie Pascale

Humour Interlude 1

Call to worship

One: Smiling is infectious. You catch it like the flu.

All: When someone smiled at me today, I started smiling, too.

I passed around the corner, and someone saw my grin.

When he smiled I realized I'd passed it on to him.

I thought about that smile. Then I realized its worth.

A single smile just like mine could travel the whole earth.

So if you feel a smile begin, don't leave it undetected.

Let's start a global pandemic, and get the world infected!

Just like a smile, may the hope of new beginnings this Eastertime infect our worship today!

Humour sacré 1

Appel à l'adoration

Leader : Un sourire est contagieux. Tu l'attrapes comme une grippe.

Assemblée : Quand quelqu'un m'a souri aujourd'hui, j'ai commencé à sourire aussi.

Je passais au coin de la rue et quelqu'un a vu mon sourire.

Quand il a souri, j'ai réalisé que je le lui avais transmis.

J'ai songé à ce sourire. Puis j'ai réalisé sa valeur.

Un seul sourire comme le mien pourrait parcourir la terre entière.

Donc, si tu te sens sourire, ne le laisse pas inaperçu.

Allez, déclenchons une pandémie mondiale et infectons le monde entier!

Tout comme un sourire, que l'espoir d'un nouveau départ en cette période de Pâques infecte notre culte aujourd'hui !

Opening Prayer

Father, Mother, God,
You smiled and the sun burst through
the shadows of chaos; you chuckled,
and the duck-billed platypus splashed
in creation's fountain; you laughed,
and all that is good and beautiful was
given shape by you, Imaginative God.

**Spirit of Easter, as you fill us with
new life, may we delight in sharing
it with others; as you tell us the
good news which can never be
taken from us, may we rejoice in
offering it to the broken, the sad,
the lonely; as you tickle us with
grace, may we give it away with
laughter on our lips and joy in our
hearts. Amen.**

*- Thom Shuman,
lectionaryliturgies.blogspot.com/*

Humour Interlude 2

Prière d'ouverture

Dieu, notre Père et notre Mère,
Tu as souri et le soleil a éclaté à
travers les ténèbres du chaos ; tu t'es
esclaffé, et l'ornithorynque à bec de
canard s'est éclaboussé dans la
fontaine de la création ; tu as ri, et tout
ce qui est bon et beau a été façonné
par toi, Dieu de l'imagination.

**Esprit de Pâques, tu nous remplis
d'une nouvelle vie, puissions-nous
alors prendre plaisir à la partager
avec les autres; tu nous annonces la
bonne nouvelle qui ne pourra
jamais nous être ôtée, puissions-
nous alors nous réjouir en l'offrant
aux brisés, aux tristes, aux
solitaires ; tu nous chatouilles avec
la grâce, puissions-nous alors la
transmettre, le rire sur nos lèvres et
la joie dans nos cœurs. Amen.**

Humour sacré 2

Hymn

VU 624

v1) Give to us laughter, O Source of
our life.

Laughter can banish so much of our
strife.

Laughter and love give us wholeness
and health.

Laughter and love are the coin of true
wealth.

v2) Give to us laughter as sign of deep
joy;

let us in laughing find Christian
employ,

joining with stars and with bright
northern lights,

laughing and praising and sharing
delights.

Illumination Prayer

Listen for God's word coming to us in
Scripture.

Our hearts and minds are open.

v3) Why do we worry that we will
lose face?

Why act like king for the whole
human race?

Often in family, and often with friend,
laughing at pride causes anguish to
end.

v4) Even in sorrow and hours of grief,
laughter with tears brings most
healing relief.

God, give us laughter, and God, give
us peace,

joys of your promise among us
increase.

Prière d'Illumination

Écoutez la parole de Dieu telle qu'elle
nous vient de l'Écriture.

**Nos cœurs et nos esprits sont
ouverts.**

Scripture reading

Acts 5: 27-32

²⁷ When they had brought them, they had them stand before the council. The high priest questioned them, ²⁸ saying, “We gave you strict orders not to teach in this name, yet here you have filled Jerusalem with your teaching and you are determined to bring this man’s blood on us.” ²⁹ But Peter and the apostles answered, “We must obey God rather than any human authority. ³⁰ The God of our ancestors raised up Jesus, whom you had killed by hanging him on a tree. ³¹ God exalted him at his right hand as Leader and Savior that he might give repentance to Israel and forgiveness of sins. ³² And we are witnesses to these things, and so is the Holy Spirit whom God has given to those who obey him.”

May God be in our listening, God in our understanding.

Amen.

Message : Bearing witness

Lecture de la Bible

Actes 5: 27-32

²⁷ Ils les amenèrent donc, les présentèrent au Sanhédrin et le Grand Prêtre les interrogea : ²⁸ « Nous vous avons formellement interdit, leur dit-il, d’enseigner ce nom-là, et voilà que vous avez rempli Jérusalem de votre doctrine ; vous voulez donc faire retomber sur nous le sang de cet homme ! » ²⁹ Mais Pierre et les apôtres répondirent : « Il faut obéir à Dieu plutôt qu’aux hommes. ³⁰ Le Dieu de nos pères a ressuscité Jésus que vous aviez exécuté en le pendant au bois. ³¹ C’est lui que Dieu a exalté par sa droite comme Prince et Sauveur, pour donner à Israël la conversion et le pardon des péchés. ³² Nous sommes témoins de ces événements, nous et l’Esprit Saint que Dieu a donné à ceux qui lui obéissent.»

Que Dieu soit dans notre écoute, Dieu dans notre compréhension.

Amen.

Message : Être témoin

Hymn

VU p 820

Refrain

*Make a joyful noise to the Lord, all
the earth!*

*Worship your God with gladness.
Make a joyful noise to the Lord, all
the earth.*

Come to this place with a song!

v1) Know that your God has made
you.

Know it's to God we belong.

And come to this place with
joyfulness and praise.

Worship your God with a song!

Refrain

v2) Enter these gates, thanks giving.

Enter these courts with praise.

Sing thanks to your God and bless the
holy Name.

Worship your God with a song!

Refrain

v3) Ages through endless ages,
seasons of endless years,
the love of our Maker shall endure.
Worship your God with a song!

Refrain

Prayers of the People

Let us pray:

**Creator-God,
As we stumble through this life,
help us to create more laughter
than tears, dispense more cheer
than gloom, spread more cheer than
despair. Never let us become so
indifferent, that we will fail to see
the wonders in the eyes of a child,
or the twinkle in the eyes of the
aged.**

**Never let us become so focused on
the tasks before us that we leave no
space for laughter.**

Help us to bring cheer to others, such that the unpleasantness of life is momentarily forgotten. And in our final moment, may we hear You whisper: "When you made My people smile, you made Me smile too." We pray this morning for those who cannot smile-those who know sorrow and pain... This is our prayer offered in the name of Jesus Christ who taught us to pray saying...

Intercession

Prions ensemble:

**Dieu créateur, comme nous
trébuchons dans cette vie, aide-nous
à générer plus de rires que de
larmes, à répandre plus de joie que
de tristesse, à répandre plus de joie
que de désespoir. Aide-nous à ne
jamais tomber dans l'indifférence
au point de ne pas voir la joie dans
les yeux d'un enfant ou le
scintillement dans les yeux d'une
personne âgée.**

**Aide-nous à ne jamais être
tellement rivé.es sur les tâches qui
nous attendent que nous ne laissons
aucune place au rire.**

Aide-nous à offrir de la joie aux autres, de sorte que les désagréments de la vie soient momentanément oubliés. Et à notre dernier instant, puissions-nous t'entendre murmurer : "Quand tu as fait sourire mon peuple, tu m'as fait sourire aussi." Nous prions ce matin pour ceux et celles qui ne peuvent pas sourire, ceux et celles qui connaissent le chagrin et la douleur... Ceci est notre prière offerte au nom de Jésus-Christ qui nous a appris à prier en disant...

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name, thy kingdom
come, thy will be done, on earth as
it is in heaven. Give us this day our
daily bread,
And forgive us our trespasses, as we
forgive those who trespass against
us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil: For thine is
the kingdom, the power, and the
glory forever and ever. Amen.**

Humour Interlude 3

Offering

Prayer of Dedication

**Notre Père qui es aux cieux, que ton
nom soit sanctifié, que ton règne
vienne, que ta volonté soit faite sur
la terre comme au ciel. Donne-nous
aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses comme
nous pardonnons aussi à ceux qui
nous ont offensés.
Et ne nous soumetts pas à la
tentation, mais délivre-nous du mal.
Car c'est à toi qu'appartiennent le
règne, la puissance et la gloire, aux
siècles des siècles. Amen.**

Humour sacré 3

Offrande

Prière de consécration

Hymn VU 220 (v1&2)

v1) Praise to the Lord, the Almighty,
 who rules all creation;
O my soul, praise him, at all times
 your health and salvation.
Come, all who hear,
brothers and sisters draw near,
joining in glad adoration.

v2) Praise to the Lord, above all
 things so mightily reigning,
keeping us safe at his side, and so
 gently sustaining.
Have you not seen,
how all you needed has been
met by God's gracious ordaining?

v3) Praise to the Lord, who will
 prosper our work and defend us;
surely his goodness and mercy shall
 daily attend us:
ponder anew
what the Almighty can do,
who out of love will befriend us.

v4) Praise to the Lord! O let all that is
 in me adore him!
All that has life and breath come now
 with praises before him!
Let the Amen
sound from God's people again:
gladly with praise we adore him.

Cantique VU 220a (v3&4)

v1) Peuples, criez de joie et bondissez
 d'allégresse;
le Père envoie son Fils manifester sa
 tendresse;
ouvrons les yeux: il est l'image de
 Dieu,
pour que chacun le connaisse.

v2) Loué soit notre Dieu, Source et
 Parole fécondes;
ses mains ont tout créé pour que nos
 cœurs lui répondent;
Par Jésus-Christ il donne l'être et la
 vie
pour que sa Vie surabonde.

v3) Loué soit notre Dieu, dont la
 splendeur se révèle
quand nous buvons le vin pour une
 terre nouvelle;
en Jésus-Christ le monde passe
 aujourd'hui
vers une gloire éternelle.

v4) Peuples, battez des mains et
 proclamez votre fête:
le Père accueille en lui ceux que son
 Verbe rachète;
par l'Esprit-Saint en qui vous n'êtes
 plus qu'un,
que votre joie soit parfaite!

Commissioning & Benediction

- UCC adapted,
www.ucc.org/50/pdfs/worship-resources.pdf

Choral Benediction VU 959

Halle, halle, hallelujah!
Halle, halle, hallelujah! (Halleluja!)
Halle, halle, hallelujah!
Halleluja! Halleluja!

Closing Music

Because He Lives
sung by Vicki Taylor & Chris Porter

Envoi & Bénédiction

Bénédiction Chorale

Musique de clôture

**Église Unie
Plymouth-Trinity
United Church**

380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7

www.PlymouthTrinityChurch.org

www.facebook.com/PlymTrin

Ministers/: All of us

Le sacerdoce: Tout le monde

Clergy/:

Pasteur: the Rev. Samuel V. Dansokho

819-346-8743

SVDansokho.PTucc@gmail.com

Organist/e: Leslie Young

LeslieMartinYoung@gmail.com

Caretaker/

Entretien: Christopher Bryant

Board chair/

président du conseil d'administration :

Jack Eby

JEby@ubishops.ca

Secretary/

secrétaire: Eleanor Brown, 819-346-6373

PlymouthTrinityChurch@gmail.com

Office hours

Tuesday and Wednesday, 8am to noon;

Thursday and Friday, 9am to noon

au bureau mardi- mercredi : 8h à midi

jeudi-vendredi : 9h à midi